

CIRCOSCRIZIONE 7 ^
Aurora - Vanchiglia - Sassi
- Madonna del Pilone



CITTA' DI TORINO

DELCI7 48 / 2025

03/11/2025

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 7 ^ - Aurora - Vanchiglia - Sassi -
Madonna del Pilone**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente DERI Gian Luca, sono presenti i Coordinatori:

Ernesto AUSILIO

Michele CRISPO

Marta Sara INT'

Sol NINNI

Giuseppe PIRAS

Silvio SABATINO

Con l'assistenza del Segretario Matteo ROLANDO

OGGETTO: C. 7 – CAMPI CALCIO COLLETTA, PIAZZA SIBILLA ALERAMO 25.
APPROVAZIONE PROTOCOLLO DI INTESA PER ATTIVITA' DI
AUTOGESTIONE DA PARTE DELLE ASSOCIAZIONI ASSEGNATARIE DI
SPAZI SPORTIVI. ANNO 2025/2026

Il Presidente Luca Deri, di concerto con il Coordinatore Silvio Sabatino e il coordinatore alla sotto-commissione Ferdinando d'Apice riferisce:

dato atto che sul territorio della Circoscrizione 7 è presente l'impianto campi calcio Colletta situato in piazza Sibilla Aleramo 25, che offre uno spazio adeguato alle attività delle Associazioni ma anche un'opportunità di svago, sport e non ultimo, di aggregazione a quella parte di popolazione che pratica il gioco del calcio.

Considerato l'esito positivo dell'autogestione portata avanti dalle Società assegnatarie nelle negli anni precedenti.

Considerato che la persistente carenza di personale costringe la Circoscrizione 7 a riformulare le modalità della suddetta autogestione dell'impianto per il periodo dal 1° novembre 2025 al 05 giugno 2026, al fine di garantire la prosecuzione delle attività, evitando di sottrarre alla cittadinanza un polo sportivo di particolare interesse.

Atteso che la proposta avanzata dall'Amministrazione nel corso delle varie riunioni susseguitesi nei mesi di novembre e dicembre 2024, e accettata preventivamente dalle Associazioni Sportive assegnatarie consultate, prevede a carico delle stesse le seguenti attività:

- apertura/chiusura e vigilanza dell'impianto col seguente orario di massima:
 - dal lunedì al venerdì dalle ore 14.30 alle ore 22.00;
 - il sabato dalle ore 13.30 alle ore 20.00;
 - la domenica dalle ore 9.30 alle ore 18.30;
- accensione / spegnimento dell'impianto di illuminazione dei campi;
- individuazione di un referente unico che si rapporti con la Circoscrizione a nome e per conto di tutte le associazioni;
- garantire la sorveglianza degli spazi sportivi e dei locali assegnati durante lo svolgimento delle attività e custodire sotto la propria responsabilità il materiale eventualmente avuto in uso, assumendosi il dovere di risarcire la Città, corrispondendo il valore del materiale sottratto e subentrando così nelle ragioni civili della Città contro il sottrattore;
- farsi carico del taglio dell'erba dei campi n. 2 e 3 secondo necessità, come comunicato da SSD Dorina alla Circoscrizione 7 con e-mail del 25 settembre 2025, acquisita agli atti con protocollo n. 2934/2025 e allagata al presente atto (All. 2);
- farsi carico, qualora si rendesse necessario (ad esempio: indisponibilità del custode o avverse condizioni meteorologiche) della tracciatura dei campi da gioco.

Restano a carico della Circoscrizione 7:

- la manutenzione ordinaria e straordinaria dell'impianto, ivi comprese la pulizia degli spogliatoi e la custodia dell'impianto sportivo;
- i costi relativi alle utenze, a eccezione dei costi riguardanti l'illuminazione dei campi da gioco, che restano a carico degli assegnatari;
- la fornitura dell'attrezzatura sportiva (reti, porte, bandierine, gesso alabastrino);

Considerato che le attività previste dal presente protocollo d'intesa risultano integrate rispetto a quelle inserite nella precedente autogestione approvata con Deliberazione di Giunta Circoscrizionale n. 36/2025 del 28/07/2025 e che tali attività comportano un conseguente maggiore onere da parte delle Associazioni assegnatarie per cui si ritiene opportuno integrare la riduzione tariffaria portandola dal 30% al 50% in linea con quanto previsto dall'art. 4 comma 1 lettera e) del Regolamento 168;

Dato altresì atto che tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità relative alla sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori, del corretto uso degli spazi assegnati e degli arredi per le quali viene richiesto qualsiasi forma di contributo, sono a carico dei richiedenti, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità.

Considerato che l'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Atteso che, al fine di garantire che l'utilizzo degli spazi dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

Considerato che, nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo degli spazi o nel rispetto delle condizioni previste dagli atti di assegnazioni o dal presente provvedimento, la Circoscrizione si riserverà di invitare formalmente i soggetti assegnatari all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza dell'inosservanza delle condizioni stesse.

Atteso che le condizioni che regolano l'utilizzo dei locali, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, sono indicate nella bozza di protocollo di intesa (All. 1) che è parte integrante del presente provvedimento, nonché nei singoli atti di assegnazione in esecuzione della deliberazione della Giunta circoscrizionale n. DELCI7 36/2025 del 28/07/2025.

Vista l'istanza di spazi sportivi circoscrizionali presentata alla Circoscrizione 7 dall'A.S.D. Gran Torino in data 02 ottobre 2025, acquisita agli atti con protocollo n. 3034/2025 (All. 3).

Atteso che restano confermate le assegnazioni stagionali previste con deliberazione della Giunta circoscrizionale n. DELCI7 36/2025 del 28/07/2025.

Considerato l'interesse generale tendente a valorizzare le attività promosse da associazioni od altri soggetti, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, per valorizzare il territorio circoscrizionale e rafforzare l'integrazione attraverso la diffusione della pratica sportiva, la Circoscrizione attesta che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma che trattasi di un'opportuna collaborazione con le realtà associative territoriali, nonché di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, quali appunto le associazioni sportive, utilmente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa dei servizi sportivi e sociali.

Considerato, altresì, che la Circoscrizione intende sostenere tale tipologia organizzativa assegnando l'utilizzo dei campi calcio Colletta in regime di autogestione nei giorni e orari suddetti, a partire presumibilmente dal 01/11/2025 e comunque dalla data di approvazione degli atti di concessione, fino al termine della stagione sportiva 2025/2026 prevista per il giorno 05/06/2026 (fatti salvi eventuali recuperi di partite del campionato non disputate nel corso dell'anno per avverse condizioni atmosferiche o cause di forza maggiore che dovessero essere calendarizzate oltre questa data).

Dato atto che il regime di autogestione comporta un minor onere indicativamente quantificato in € 3.916,26, determinato dalla somma dei benefici indiretti calcolati per ogni singola Associazione sulla base delle ore richieste dalle stesse ed assegnate a pagamento con la succitata deliberazione della Giunta circoscrizionale n. DELCI7 36/2025 del 28/07/2025, indicativamente pari a 77,5 (settantasette e mezza) per allenamenti su campo in erba sintetica a cui si aggiungono n. 31 (trentuno) partite su campo in erba naturale, a far data dal 01/11/2025 fino al termine della stagione sportiva 2025/2026 prevista per il giorno 05/06/2026, oltre alle partite giocate nelle giornate del sabato e della domenica secondo i calendari delle federazioni calcistiche a cui le Associazioni sono affiliate (FIGC, CSI, UISP) comunicati alla data di approvazione del presente atto.

Dato atto che al minor onere indicativamente quantificato sopra in € 3.916,26 va a sommarsi il cui beneficio economico di cui è destinataria l'ASD Gran Torino (CF 95650220015), indicativamente quantificabile in un importo non superiore a € 2.073,39 per n. 22 (ventidue) partite su campo in sintetico con la succitata riduzione del 50%, per un minor onere indicativamente quantificato in complessivi € 5.989,65;

Atteso che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, è trasmesso al competente Servizio Controllo Utenze per il rilascio dell'opportuna validazione.

Di seguito si indicano i dati delle utenze relative all'Impianto Calcio Colletta:

- acqua identificativo PDP n. 0100127200029904;
- energia elettrica identificativo POD n. IT020E00052802;
- riscaldamento identificativo PDR n. 09951203774540 e n. CE-0886-A-ITC01;

Considerato che le suddette associazioni, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775/2024 del 16 dicembre 2024, non risultano avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e che le Associazioni risultano regolarmente iscritte al Registro delle Associazioni della Città di Torino.

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo allo stesso.

La proposta è stata presentata nella riunione della II Commissione Consiliare permanente del 15/10/2025.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni indicate in narrativa e che qui integralmente si richiamano, il progetto di autogestione dell'impianto denominato campi calcio Colletta sito in piazza Sibilla Aleramo n. 25, per il periodo 1° novembre 2025 / 5 giugno 2026 alle Associazioni già assegnatarie di spazi sportivi secondo la Deliberazione di Giunta Circoscrizionale n. 36/2025 del 28/07/2025:
 - AS Franceschina (CF 97744190014);
 - ASD Allotreb (CF 97514100011);
 - ASD Borgo Cavour (CF 97502620012);
 - ASD Polisportiva Santa Giulia (CF 97606840011);
 - ASD Auxilium Valdocco (CF 97633790015);
 - A.I.A. - Associazione Italiana Arbitri - Sezione "L. Colosimo" di Torino (CF 97789450018);
 - SSD SRL Dorina (CF 97714820012).
2. Di includere nel Progetto di Autogestione l'ASD Gran Torino (CF 95650220015), la cui istanza è pervenuta successivamente all'approvazione della citata deliberazione di Giunta, essendovi ancora disponibilità di spazi;
3. di approvare lo schema del Protocollo di Intesa di Autogestione, allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale (all. 1);

4. di riconoscere, a fronte delle prestazioni previste dall'autogestione (da cui è da escludersi l'attività di pulizia degli spogliatoi già a carico della Città) e ai sensi dell'art. 4 comma 1 lettera e) del Regolamento 168, una riduzione tariffaria del 50% sulle ore di allenamenti e sulle partite concesse a pagamento;
5. di dare atto che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e dall'art. 14 del Regolamento comunale n. 373 in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni e che trattasi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;
6. Di dare atto che il beneficio economico derivante dalla ulteriore riduzione è indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 5.989,65 a fronte di un numero massimo di n. 77,5 (settantasette e mezza) ore per attività di allenamento e di n. 53 (cinquantatrè) partite di campionato ed è così suddiviso:
 - AS Franceschina (CF 97744190014) il cui beneficio economico è indicativamente quantificabile in un importo non superiore a € 764,64;
 - ASD Allotreb (CF 97514100011) il cui beneficio economico è indicativamente quantificabile in un importo non superiore a € 398,94;
 - ASD Borgo Cavour (CF 97502620012) il cui beneficio economico è indicativamente quantificabile in un importo non superiore a € 2.752,69;
 - ASD Gran Torino (CF 95650220015) il cui beneficio economico è indicativamente quantificabile in un importo non superiore a € 2.073,39;
7. di dare altresì atto che dall'approvazione del presente protocollo d'intesa non derivano ulteriori benefici economici rispetto a quelli già individuati con la Deliberazione di Giunta Circoscrizionale n. 36/2025 del 28/07/2025 in capo alle seguenti associazioni:
 - ASD Polisportiva Santa Giulia (CF 97606840011);
 - ASD Auxilium Valdocco (CF 97633790015);
 - A.I.A. - Associazione Italiana Arbitri - Sezione "L. Colosimo" di Torino (CF 97789450018);
 - SSD SRL Dorina (CF 97714820012).
8. di stabilire che i costi relativi alle utenze: energia elettrica, acqua potabile, riscaldamento, utenza telefonica, permangono a carico dei Settori competenti della Città. Pertanto, il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città;
9. di stabilire che tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità relative alla sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori, del corretto uso dei locali assegnati e degli arredi per le quali viene richiesto qualsiasi forma di contributo, sono a carico dei richiedenti, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità;
10. di dare atto che le Associazioni hanno presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge 122/2010 nelle istanze con cui hanno richiesto l'assegnazione degli spazi sportivi in oggetto;
11. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all. 4);
12. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

- 13.di dichiarare che il presente provvedimento è stato adottato nel rispetto della Deliberazione della Giunta Comunale 2012-04257 /08 del 31/07/2012 ed inoltrato al Servizio Controllo Utenze Contabilità fornitori per l'opportuna presa d'atto;
- 14.di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Amministrazione Trasparente;
- 15.di esprimere, ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs. 267/2000, parere favorevole sulla regolarità tecnica;
- 16.di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000 essendo di estrema importanza, per l'attività in oggetto, che l'avvio del progetto di autogestione avvenga con urgenza.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE
Angelo Turiano

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Gian Luca Deri

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Matteo Rolando

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI7-48-2025-All_1-All_2_prot._2934.pdf
2. DELCI7-48-2025-All_2-All_5___Beneficio_Indiretto.pdf
3. DELCI7-48-2025-All_3-All_3___prot._3034___Istanza_Gran_Torino.pdf
4. DELCI7-48-2025-All_4-All_4___VIE.pdf
5. DELCI7-48-2025-All_5-All_1_schema_di_protocollo_di_intesa.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento